

<b>Tramitea: Izena edo abizena euskal grafiaz jartzeko tramiteak</b>	<b>Trámite:</b> Tramites para inscribir los nombres o apellidos en euskera
<b>Definizioa / Norentzat:</b>	<b>Definición / Destinatarios:</b>
<p>Gaztelaniaz idatzita dauden euskal izen-abizenak, euskal grafiaz zuzen idaztea.</p> <p>Erregistroan nahiz agiri ofizialetan, izenak edo eta abizenak gaztelaniazko grafiaz idatzita dituzten eta horiek euskaraz zuzen jarri nahi dituzten guztientzat.</p>	<p>Si son nacidos antes de 1977 basta con la simple comparecencia en el Juzgado.</p> <p>Si son nacidos con posterioridad a 1977 y dado que desde esta fecha era posible el registrar nombres vascos, nos encontraríamos en el caso de un “cambio de nombre”.</p>
<b>Tramitea non egin:</b>	<b>Dónde se presenta:</b>
<p>Agiriak herriko Bake-Epaitegian aurkez daitezke</p> <p>Helbidea: Foruen plaza, 1 Telefonoa: 943 74 16 30</p> <p>Edozein zalantza argitzeko, berriz, Udaleko Euskara Sailera jo daiteke.</p> <p>Helbidea: Nafarroa Plaza, 3 Telefonoa: 943 74 43 66 Faxa: 943 74 41 61 Helbide elektronikoa: euskara@elgoibar.org Ordutegia: 09:00etatik 14:00etara.</p>	<p>La documentación se puede presentar en el Juzgado de Paz de la localidad</p> <p>Dirección: Foruen plaza, 1 Teléfono: 943 74 16 30</p> <p>Ante cualquier duda se puede acudir al Departamento de Euskera del Ayuntamiento</p> <p>Dirección: Nafarroa Plaza, 3 Teléfono: 943 74 43 66 Fax: 943 74 41 61 E-mail: euskara@elgoibar.org Horario: de 09:00 a 14:00</p>
<b>Aurkeztu beharreko agiriak:</b>	<b>Documentación a presentar:</b>
<p>NANaren fotokopia</p> <p>Erroldatze ziurtagiria (herritarra erroldatuta dagoen Udaleko Idazkaritzan)</p> <p>Hitzez hitzezko jaiotze agiria (herritarra inskribatuta dagoen erregistroan)</p> <p>Interesatuak 18 urte baino gutxiago baditu, gurasoek egin beharko dute eskabidea</p>	<p>Fotocopia del DNI</p> <p>Certificado de empadronamiento (en la Secretaría del Ayuntamiento donde está empadronad@ el/la interesad@))</p> <p>Certificado literal de nacimiento (en el registro donde está inscrit@ el/la interesad@)</p> <p>Si el/la interesad@ es menor de 18 años, son los padres y las madres quienes deben realizar la solicitud.</p>
<b>Prezioa / Tasak:</b>	<b>Precio / Tasas:</b>
<b>Bestelakoak:</b>	<b>Varios:</b>
<b>Honekin zerikusia duten tramiteak:</b>	<b>Trámites relacionados:</b>